

Rockville's Caregiving Agencies

Helping Our Community's Neighbors in Need

Holiday Drive 2024: Community Need is High in These Challenging Times

**MAKE AN EASY
ONLINE DONATION:**
bit.ly/HolidayDriveDonate

WHY WE HELP

Giving Helps Our Neighbors in Need.

While many Rockville residents enjoy a high standard of living, there are still pockets of need throughout the city. The income of more than 5,000 Rockville households is less than half of the city's median income. More than 4,600 city residents experience chronic food insecurity and 1 in 16 children live in poverty, with 3,100 students in Rockville schools qualifying for free and reduced-price meals.

The Holiday Drive helps many of these children and families have a happier holiday season.

Giving Sets a Good Example for Others.

When you volunteer or donate, your friends, family and neighbors may be inspired to do the same. Giving also sets a great example for children, promoting empathy and providing an opportunity to teach them about, and involve them in, community service.

Giving Connects You to Your Community.

Volunteers with the Rockville Holiday Drive meet other volunteers and city staff. Volunteers deliver to recipients in Rockville neighborhoods they might not otherwise visit.

2023 HOLIDAY DRIVE REPORT

Thanksgiving:

Number of families/seniors served:

- 900 families referred.
- 694 families (2,396 individuals within the households) served; 255 of the 694 were adult-only families, of which 176 were one-person households

DID YOU KNOW?

- **7.6%** (roughly 5,000) of city residents and **8.2%** (roughly 900) of Rockville seniors are living in poverty.
- About a quarter of students in Rockville-area schools are enrolled in the Free and Reduced-Price Meals (FARMS) program.
- The FARMS rate has increased over the past 10 years at 12 of 14 Montgomery County Public Schools in the Rockville area.
- Nearly **70%** of the student population at one Rockville elementary school receives free and reduced-price meals, indicating that there are neighborhoods with higher concentrations of low-income households in Rockville.

HOW YOU CAN HELP THIS YEAR ...

- **Send a contribution:** Tax-deductible monetary contributions will be used to purchase gift cards for Thanksgiving and books and gift cards in December. Donations can be made online at www.rockvillemd.gov/holidaydrive. Checks can be made payable to the City of Rockville (with "Rockville Holiday Drive Fund" in the memo line) and mailed to the Community Services Division, at Rockville City Hall, 111 Maryland Ave., Rockville, MD 20850.
 - **Donate gift cards:** \$25 Target gift cards for teens or \$15 Giant Food gift cards for families for Thanksgiving. Gift cards can be dropped off at the same address as above.
 - **Volunteering:** Sort and bag produce and canned goods and/or books and toys for December, and make deliveries. Sign up at the city's volunteer website, at cityofrockville.galaxydigital.com/need.
 - **Donate goods:** Bring canned goods and/or books and toys to any city building.
- For more information, call 240-314-8300 or email hd@rockvillemd.gov.

To contribute, send a tax-deductible donation made payable to: City of Rockville
Attn: Holiday Drive, c/o Community Services Division, Rockville City Hall, 111 Maryland Ave., Rockville, MD 20850

Highlights from November:

- The City of Rockville provided grocery store gift cards to families and seniors, along with a pie and a baguette. The drive was conducted via in-person drive-thru or walk-up pickup or home delivery.
- Staff from the Department of Housing and Community Development received delivery and distribution support from City of Rockville staff members in the police, public works and recreation and parks departments.
- Several individual volunteers and groups of volunteers donated and assisted with delivery to about 60 residents (mostly housebound seniors).
- Giant Food in Montrose Crossing, at which one of DHCD's mentoring program mentors is employed, donated 200 pies.

December Holidays:

Number of children served:

- 645 families (1,600 children in households) were referred.
- 492 households were helped (1,279 children). Only children were served for December.

Highlights from December:

- Each child, up to age 17, received three books and a Target gift card.
- DHCD staff received distribution support from city staff members in police, public works and recreation and parks departments.
- About 100 volunteers assisted with book sorting and bagging.

Donations Summary

Donors: 147 (91 monetary online; 58 monetary or gift card by mail/delivery; 10 in-kind book donations).

Monetary Donation Total: \$34,722.

In Kind Donation Total: Books (almost 2,700) valued at \$4,000.

Gift Card Donation Total: \$3,375.

Donation and Volunteer Highlights:

- More than 100 volunteers assisted with delivery and with book sorting and bagging.
- High school students in city's Latino Youth Development Program volunteered at both drives and were a tremendous help.
- Book donation boxes were placed at six city buildings. Larger donations were picked up by staff.
- Many volunteers and donors returned, including Shady Grove Medical Center, Robert Frost Middle School and Julius West Middle School students, Faith United Methodist Church Youth Group, Rockville Church of Christ, ISS Corporate Solutions, Rockville Rotary Club, and many individuals.
- Shady Grove Medical Center shifted to collecting and donating coats for Linkages to Learning at Maryvale Elementary School to distribute to the Maryvale community.
- Robert Frost Middle School, through a competition among the three grades, collected more than 3,000 units of canned goods to donate to Manna Food and \$3,776 in donations to the Holiday Drive.
- Faith United Methodist Church donated 75 Target gift cards (\$25 each) and almost 100 books.
- The Student Government Association at Julius West Middle School collected and donated books for the third year in row.
- ISS Corporate Solutions, Apex Companies and the Rockville Rotary Club collected and purchased over 100 books each.



SUPPORT The Rockville Holiday Drive!

**YOU can make
a difference:**
*Send a tax-deductible
contribution with
checks payable to:
"City of Rockville"
with "Rockville
Holiday Drive Fund"
in the memo line.*



SCAN ME

**Impacting Our Community –
Your Support Matters**

240-314-8300 • bit.ly/HolidayDriveDonate • hd@rockvillemd.gov

Community Services in Rockville · Servicios Comunitarios de Rockville

Great Places to Donate Your Time, Talent, Money – and Keep it Local! · ¡Excelentes Lugares donde Donar su Tiempo, Talento y Dinero, y que Quede en Casa!

LEGEND

The agency is a program of:

- ✖ = Montgomery County Coalition for the Homeless (MCCH).
- ▲ = Interfaith Works.
- = Community Reach of Montgomery County.

- ◆ = Description/details of program.
- ▼ = Donations needed.
- = Contact information.

HOUSING • VIVIENDA

Nebel Street Emergency Shelter* (formerly Home Builders Care Assessment Center and Men's Emergency Shelter)

11600 Nebel St., Rockville, MD 20850

◆ Provides 24-hour year-round shelter and daytime services for 200 men experiencing homelessness. Residents receive basic amenities such as showers, bunks, meals and access to laundry and restrooms, and case management, vocational counseling, job training, onsite medical clinic and mental health services, mobile dental care and hair-cuts.

Proporciona refugio las 24 horas del año y servicios diurnos para 200 hombres sin hogar. Los residentes reciben servicios básicos como duchas, camas literas, comidas y acceso al servicio de lavandería y baños; coordinación de casos, orientación vocacional, preparación laboral, clasesde educación sobre la salud, reuniones internas de los 12 pasos, clínica médica en situ y servicios psiquiátricos y el cuidado dental móvil y cortes de cabello.

▼ Help by providing meals, toiletries, winter wear, gift cards and financial donations. Details at mcch.net or contact Tali Malcolm, 240-550-8110, for more information.

Comidas preparadas, artículos de tocador, tarjetas de regalo y donaciones monetarias (cheques deben ser emitidos nombre de MCCH); contactar a Tali Malcolm al 240-550-8110 para obtener más información.

■ Shannan Eaddy, director 301-417-4554, www.mcch.net

Hope Housing*

2301 Research Blvd., Suite 400 Rockville, MD 20850

◆ Five houses that provide permanent supportive housing to 40 formerly homeless men and women with disabilities.

Case managers assist clients in identifying and fulfilling goals that focus on enhancing life skills, providing community referrals to clothing closets, food pantries, employment and/or education programs, crisis intervention and access to day treatment programs, and support to providers of medication monitoring for relapse prevention as needed.

Cinco casas que proporcionan vivienda de apoyo permanente a 40 hombres y mujeres sin hogar anteriormente con discapacidad.

Los administradores de casos ayuda a los clientes en la identificación y el cumplimiento de los objetivos que se centran en la mejora de habilidades para la vida, proporcionando referencias de la comunidad a los armarios de ropa, despensas de alimentos, empleo y / o programas de educación, intervención en crisis y el acceso a programas de tratamiento de día y apoyo a los proveedores de seguimiento de la medicación para la prevención de

recadas, según sea necesario.

▼ Help by providing gift cards to Giant, Safeway, Target or Walmart; cleaning supplies; paper products like napkins, toilet paper and paper towels. More details at mcch.net or contact Tali Malcolm, 240-550-8110, for more information.

Ayuda proporcionando tarjetas de regalo para Giant, Safeway, Target o Walmart; productos de limpieza; productos de papel como servilletas, papel higiénico y toallas de papel. Más detalles en mcch.net o comuníquese con Tali Malcolm, 240-550-8110, para obtener más información.

■ Jennifer Blackwell, 240-286-2339, mcch.net/hope-housing.

Jefferson House*

1010 Grandin Ave., Suite A1, Rockville, MD 20851

◆ Provides permanent supportive housing to formerly homeless men. Serves six to eight men annually.

Case manager works with residents on budgeting and financial issues, housing services, personal goals and community service work. Provided outside speakers and nutritional and educational assistance.

Proporciona apoyo permanente a quienes fueron hombres sin hogar y que se encuentran en un programa de tratamiento para el uso de sustancias o terminaron el programa de tratamiento, sirve a 6 a 8 hombres al año.

El administrador de casos trabaja con los residentes con los presupuestos y problemas financieros, servicios de viviendas, objetivos personales, trabajo de servicio comunitario, provee oradores externos, asistencia nutricional y educativa y da seguimiento a la prevención de recaídas.

▼ \$25 gift cards from stores such as Amazon, Target or Walmart, SmarTrip cards, cleaning supplies, paper products like napkins, toilet paper and paper towels.

Tarjetas de regalo de \$25 de Amazon, Target o Walmart, tarjetas SmarTrip, productos de limpieza, productos de papel como servilletas, papel sanitario y toallas de papel.

■ Ann Hamlin, housing program director, 301-637-0208, ahamlin@CMRocks.org, www.cmrocks.org/housing-program.

Rockland House*

1010 Grandin Ave., Ste. A-1, Rockville, MD 20851

◆ Provides permanent supportive housing to formerly homeless women. Serves five to seven women annually.

Case manager works with residents on budgeting and financial issues, housing services, personal goals and community service work. Provides outside speakers, life skills sessions, and nutritional and educational assistance.

Provee vivienda de apoyo permanente a quienes fueron mujeres sin hogar, sirve a 5 a 7 mujeres al año.

El administrador de casos trabaja con los residentes con los presupuestos y problemas financieros, servicios de viviendas, objetivos personales, trabajo de servicio comunitario, provee oradores externos, asistencia nutricional y educativa y da seguimiento a la prevención de recaída.

▼ \$25 gift cards from stores such as Amazon, Target or Walmart, SmarTrip cards, cleaning supplies, paper products like napkins, toilet paper and paper towels.

Tarjetas de regalo de \$25 de Amazon, Target o Walmart, tarjetas SmarTrip, productos de limpieza, productos de papel como servilletas, papel sanitario y toallas de papel.

■ Ann Hamlin, housing program director, 301-637-0208, ahamlin@CMRocks.org, www.cmrocks.org/housing-program.

Stepping Stones Shelter

P.O. Box 712, Rockville, MD 20848

◆ Provides homeless families with shelter, food, clothing, case management services, employment counseling and tutoring to move them toward self-sufficiency and stable housing.

Staffed 24/7.
Provee a las familias sin hogar un refugio, alimento, ropa, servicios de administración de casos, consejería de empleo y tutoría para llevarlos a ir hacia un hogar autónomo y estable.

Tiene personal las 24 horas del día, 7 días a la semana.

▼ Clothing, food, household goods, cleaning supplies, diapers, gift cards to Target, Walmart, CVS, Payless Shoes and other stores listed on website. Volunteers needed to sort donations, provide meals, clean, do yard work, provide child care in evenings, answer phones, do data entry and help with events and fundraising.

Ropa, alimento, enseres domésticos, artículos de limpieza, pañales, tarjetas de regalo de Target, Walmart, CVS, Payless Shoes y otras tiendas enlistadas en la página Web; se requieren voluntarios para dividir las donaciones, proveer los alimentos, limpiar, arreglar el jardín, proveer cuidado de niños en las noches, responder el teléfono, meter datos y ayudar en los eventos de recaudación de fondos.

■ 301-251-0567, info@steppingstonesshelter.org, www.steppingstonesshelter.org.

Interfaith Works Women's Center*

2 Taft Court, Suite 100, Rockville, MD 20850, 16911 Crabbs Branch Way, Derwood, MD 20855

◆ Two 37 bed short-term emergency shelters that serve homeless women struggling with mental illness, substance misuse, trauma and long-term disabilities.

Case managers work with women on recovery and stability, and connect them with medical, mental health and social services, with the goal of moving them into permanent housing.

Dos refugios de emergencia a corto plazo con treinta y siete camas que atienden a mujeres sin hogar que luchan contra enfermedades mentales, abuso de sustancias, traumas y discapacidades a largo plazo.

Los administradores de casos trabajan con las mujeres en la recuperación y estabilidad y en conectarlas con servicios médicos, servicios de salud mental y servicios sociales con el objetivo de ubicarlos en viviendas permanentes.

▼ High-efficiency liquid laundry detergent, liquid hand soap, hand sanitizer, full size toiletries, twin size bed linens, towels, washcloths and Safeway or Giant Food gift cards for emergency food needs.

Detergente líquido para ropa de alta eficiencia, jabón líquido para manos, desinfectante para manos, artículosde tocador de tamaño completo, ropa de cama de tamaño doble, toallas,paños y tarjetas de regalo de Safeway, Visa o Giant Food para necesidades alimentarias de emergencia.

■ Liz Krueger, 301-770-2413 or lkrueger@iworksmc.org, www.iworksmc.org.

Sabina Rai, 240-641-6300 or srai@iworksmc.org, www.iworksmc.org.

BASIC SERVICES • SERVICIOS BÁSICOS

Interfaith Works Clothing Center*

751 Twinbrook Parkway, Rockville, MD 20851

◆ Assists low-income Montgomery County residents.

Distributes donated clothing, home goods, school supplies, new baby items, toys and books free of charge.

Ayuda a residentes de bajos ingresos del Condado de Montgomery durante más de 30 años.

Distribuye donaciones de ropa, artículos para el hogar, útiles escolares, nuevos artículos para bebés, juguetes y libros de forma gratuita.

▼ Gently used or new children's, women's and men's clothing and shoes; home goods including dishes, small appliances, lamps and linens; new infant items including diapers, toys and books. Volunteers needed during operating hours to sort donations, hang clothing, greet/assist donors, answer phones, enter data, help with children's activities or assist disabled clients.

Ropa y zapatos nuevos o semi nuevos de niños, mujeres y hombres; artículos para el hogar como platos, pequeños electrodomésticos, lámparas y ropa de cama, nuevos artículos para recién nacidos como pañales, juguetes y libros; se necesitan voluntarios durante las horas de funcionamiento para las donaciones, colgar la ropa, saludar/ayudar a los donantes, contestar a los teléfonos, ingresar datos, ayudar con las actividades de los niños o ayudar a los clientes con discapacidades.

■ Program manager, 301-424-3796, iworksmc.org, www.iworksmc.org.

Interfaith Works Food Pantry*

751 Twinbrook Parkway, Rockville, MD 20851

◆ Assists low-income Rockville residents. A choice panty model distributes donated food and diapers free of charge. Food pantry serves zip codes 20850-20854.

Ayuda a los residentes de bajos ingresos de Rockville. Una modelo de braguitas Choice distribuye gratuitamente alimentos y pañales donados. La despensa de alimentos atiende los códigos postales 20850-20854.

▼ Dry food staples, baby wipes, diapers. Volunteers needed during operating hours to sort donations, stock floor and deliver to homebound clients.

Alimentos básicos secos, toallitas húmedas para bebés, pañales. Se necesitan voluntarios durante el horario de atención para clasificar las donaciones, almacenar en el piso y entregar a los clientes que van a casa.

■ hubcoordinator@iworksmc.org or 301-424-3796, www.iworksmc.org.

Nourish Now

1111 Taft St., Rockville, MD 20850

◆ Nourish Now has several programs to minimize food insecurity in this area. In its Off-Site Family Food Distribution Program, it serves 4,800 families monthly from eight distribution sites in the county, including in Rockville, with a five-day supply of nutritious perishable and nonperishable food and beverages. It supports over 30 nonprofits by donating more than 30,000 pounds of food it recovers from generous food donor partners. With S.N.A.C.K. (Student Nutrition Access in Classes K-12) it supplies healthy snacks to more than 2,000 at-risk students each week during first-period and in after-school programs. By giving food to students at the beginning and end of the school day, Nourish Now aims to increase opportunities for academic success

Nourish Now tiene varios programas para minimizar la inseguridad alimentaria en esta área. En su programa de distribución familiar de alimentos fuera del sitio, atienden a 4,800 familias mensualmente desde ocho sitios de distribución en el condado, incluido Rockville. Con un suministro para cinco días de alimentos y bebidas nutritivos, perecederos y no perecederos. Apoyan a más de 30 organizaciones sin fines de lucro donándoles más de 30,000 libras de alimentos que recuperan de sus generosos socios donantes de alimentos. En su S.N.A.C.K. (Acceso a la nutrición estudiantil en las clases K-12) suministran refrigerios saludables a más de 2,000 estudiantes en riesgo cada semana durante el primer período y en programas extracurriculares. Al dar comida a los estudiantes al principio y al final del día

escolar, nuestro objetivo es aumentar las oportunidades de éxito académico.

▼ Nourish Now collects prepared meals, produce, dairy, baked goods, canned goods, healthful snacks, dry/shelf-stable goods and paper bags. It also accepts monetary donations and gift cards.

Nourish Now recopila comidas preparadas, productos agrícolas, lácteos, productos horneados, productos enlatados, refrigerios saludables, productos secos/no perecederos y bolsas de papel. También aceptamos donaciones monetarias y tarjetas de regalo.

■ Questions, contact: info@nourishnow.org, www.nourishnow.org.

Manna Food Center

12301 Old Columbia Pike, Suite 200, Silver Spring, MD 20904

◆ The designated emergency food assistance provider in Montgomery County, providing a three- to five-day supply of fresh and nonperishable food to approximately 5,000 families every month through scheduled Food For Families distributions, including deliveries; Smart Sacks weekend bags in partnership with Montgomery County Public Schools; Community Food Rescue; and Community Food Education and SNAP outreach. In addition to a choice marketplace, Manna shares food with low-income residents at accessible distribution sites hosted by community centers, religious institutions, schools, and various partners.

El proveedor designado de asistencia alimentaria de emergencia en el condado de Montgomery que proporciona un suministro de tres a cinco días de alimentos frescos y no perecederos a aproximadamente 5,000 familias cada mes a través de distribuciones programadas de Alimentos para familias, incluidas las entregas; Bolsas de fin de semana Smart Sacks en asociación con MCPS; Rescate de alimentos de la comunidad; y Educación Comunitaria sobre Alimentos y alcance SNAP. Además de un mercado de opciones, compartimos alimentos con residentes de bajos ingresos en sitios de distribución accesibles alojados por centros comunitarios, instituciones religiosas, escuelas y varios socios.

▼ Healthy food, funds and friends (volunteers) are essential to Manna's work.

Donaciones que se necesitan: alimentos saludables, los fondos y los amigos (voluntarios) son esenciales para el trabajo de Manna.

■ Jackie DeCarlo, chief executive director, 301-424-1130 or info@mannafood.org, www.mannafood.org.

So What Else

6901 Rockledge Drive, Ste. 709, Bethesda, MD 20817

◆ Launched in March 2020 in response to the COVID-19 pandemic, the So What Else Food Rescue Bank currently serves over 100,000 Montgomery County households per year by providing food, diapers, clothing, household goods, furniture, hygiene items and school supplies to children and families in need via a flagship food pantry, mobile distributions and home deliveries. In 2023, in collaboration with various food supply partners, So What Else rescued 13 million pounds of food that would have otherwise gone into a landfill. It was created in 2009 as a youth development organization and still serves youth during the out-of-school time hours in Montgomery County.

Lanzado en marzo de 2020 en respuesta a la pandemia de COVID-19, el Banco de Rescate de Alimentos So What Else actualmente atiende a más de 100,000 hogares del condado de Montgomery por año al proporcionar alimentos, pañales, ropa, artículos para el hogar, muebles, artículos de higiene y útiles escolares a niños y familias necesitadas a través de una despensa de alimentos insignia, distribuciones móviles y entregas a domicilio. En 2023, en colaboración con varios socios de suministro de alimentos, So What Else rescató 13 millones de libras de alimentos

que de otro modo habrían ido a parar a un vertedero. Creado en 2009 como una organización de desarrollo juvenil y todavía atiende a los jóvenes durante las horas fuera de la escuela en el condado de Montgomery.

▼ Donations needed: sports equipment, art supplies, packaged snacks, gift cards, first aid supplies, cleaning supplies, diapers, clothing, canned goods, iPads/ laptops, musical instruments. Donaciones necesarias: equipo deportivo, material de arte, bocadillos envasados, tarjetas de regalo, suministros de primeros auxilios, suministros de limpieza, pañales, ropa, productos enlatados, iPads / computadoras portátiles, instrumentos musicales.

■ Dave Silbert 240-602-0486 dsilbert@sowhatelse.org. Sign up at info@sowhatelse.org, www.sowhatelse.org.

Rockville Emergency Assistance Program (REAP)*

9420 Key West Ave., Ste. 400, Rockville, MD 20850

◆ Provides emergency financial assistance to individuals and families living in ZIP codes 20850, 20851, 20852, 20853, 20854 and 20855 to help pay rent, mortgage, utility bills and for prescription medications.

The program also makes referrals for residents of Montgomery County to social services including food, clothing, computers and dental and eye clinics. Located in the Mansfield Kaseman Health Clinic.

Provee ayuda financiera de emergencia a individuos y familias que viven en los códigos postales 20850, 20851, 20852, 20853, 20854, 20855 para ayudarlos a pagar la renta, la hipoteca, los servicios y por medicamentos recetados.

El programa también refiere a los residentes del Condado de Montgomery a servicios sociales que incluyen comida, ropa, computadores y clínicas dentales y oftalmológica. Se localiza en la Clínica de Salud Mansfield Kaseman.

▼ Monetary donations and \$20 gift cards to CVS, Walgreens, Target and grocery stores. Volunteers needed to serve as intake coordinators.

Donaciones monetarias y tarjetas de regalo de \$20 de o CVS, Walgreens, Target y supermercados. Se requieren voluntarios para servir cómo coordinadores de admisiones.

■ Odeth Berlin, REAP director, 301-917-6811 o oberlin@cmrocks.org, www.cmrocks.org/REAP.

HEALTH • SALUD

Senior Reach*

1010 Grandin Ave., Suite A1, Rockville, MD 20851

◆ Provides case management, home care services, assistive devices and other support services to help lower-income seniors age in place.

Provides minor home repair/modifications and furnace cleaning to homes of low-income seniors and adults with disabilities. Program serves City of Rockville residents.

Provee administración de casos, servicios a domicilio, dispositivos de asistencia y otros servicios de apoyo para ayudar a que los adultos mayores con pocos bajos ingresos envejezcan tranquilos.

Provee reparaciones o modificaciones menores al hogar y limpieza de hornos a hogares de ancianos con pocos ingresos y adultos con discapacidades. Este programa sirve a los residentes de la ciudad de Rockville.

▼ Monetary donations and \$20 gift cards to grocery stores, Walgreens, CVS, Target. Volunteers to serve as friendly callers and visitors, provide food deliveries or yard work.

Donaciones monetarias y tarjetas de re-

galo de \$ 20 a supermercados, Walgreens, CVS, Target. Voluntarios para servir como visitantes y visitantes amistosos, proporcionar entregas de alimentos o trabajo en el jardín.

■ William Mohan, senior reach program director, 301-637-0171, wmohan@CMRocks.org, www.cmrocks.org/senior-reach.

Mansfield Kaseman Health Clinic*

9420 Key West Ave., Ste. 400, Rockville, MD 20850

◆ Provides primary medical care, specialty care, behavioral health, health education and community outreach to adult Rockville and Montgomery County residents who are uninsured or insured with Maryland Medicaid or Medicare.

Services in Spanish/English. For appointments, call 301-917-6800. Social services available through Rockville Emergency Assistance Program.

Brinda atención médica general y especialistas, salud mental,educación sobre la salud y servicios comunitarios a los residentes adultos de Rockville y del condado de Montgomery que no tienen seguro o están asegurados con Maryland Medicaid o Medicare.

Servicios en español / inglés. Para citas llame al 301-917-6800. Servicios sociales disponibles a través del Programa de Asistencia de Emergencia de Rockville (REAP).

▼ Monetary donations, \$20 gift cards to CVS, Walgreens and Target; paper products like toilet tissue, C-fold paper towels, and facial tissue boxes. Bilingual (Spanish-speaking) volunteers needed as interpreters.

Donaciones monetarias, tarjetas de regalo de \$20 para CVS, Walgreens y Target; productos de papel como papel higiénico, toallas de papel dobladas en C y cajas de pañuelos faciales. Se necesitan voluntarios bilingües (que hablen español) como intérpretes.

■ Carmen Lezama, clinic managing director, 301-917-6800, clezama@CMRocks.org, www.cmrocks.org/mkhc.

MobileMed Clinic

1500 E. Gude Drive, Rockville, MD 20850

◆ Primary care for adults without insurance or enrolled in Medicaid or Medicare. Low-income, uninsured Rockville and Montgomery County residents are eligible for low-cost sliding fee scale. Services include exams, preventive screenings, women's health, behavioral health, patient education and specialty referrals. Services available in English, Spanish, Amharic, French and other languages. Call 301-493-2400 or email schedule@mobilemedicalcare.org to request an appointment. Patients and community members can also receive assistance with Medicaid, Medicare, and Montgomery Cares enrollment.

Atención primaria para adultos sin seguro o inscritos en Medicaid o Medicare. Los residentes de bajos ingresos y sin seguro de los condados de Rockville y Montgomery son elegibles para una escala móvil de tarifas de bajo costo. Los servicios incluyen exámenes, evaluaciones preventivas, salud de la mujer, salud del comportamiento, educación del paciente y referencias especializadas. Servicios disponibles en inglés, español, amárico, francés y otros idiomas. Llame al 301-493-2400 o mande un correo electrónico a schedule@mobilemedicalcare.org para pedir una cita. Los pacientes y los miembros de la comunidad también pueden recibir asistencia con la inscripción en Medicaid, Medicare y Montgomery Cares.

▼ Monetary donations (any amount greatly appreciated); IRA and stock gifts; other in-kind donations (see website for current needs).

Volunteering: Licensed clinicians (MD, CRNP, PA, RN, etc.), other in-clinic roles (preferably fluent in a language), and administrative/fundraising/outreach roles.

Donaciones: Donaciones monetarias (cualquier cantidad muy apreciada); IRA y regalos de acciones: otras donaciones en especie (consulte el sitio web para conocer las necesidades actuales); CFC # 86936.

Voluntariado: Médicos con licencia (MD, CRNP, PA, RN, etc.), otras funciones en la clínica (preferiblemente con fluidez en un segundo idioma), funciones administrativas/recaudación de fondos/divulgación.

■ Karen Meacham, director of development and outreach, kmeacham@mobilemedicalcare.org Volunteer contact: volunteer@mobilemedicalcare.org, www.mobilemedicalcare.org.

NAMI Montgomery County

9210 Corporate Blvd., Ste. 170, Rockville, MD 20850

◆ Provides peer-led support groups, classes and presentations for individuals living with a mental health condition and family members/caregivers at no charge. NAMI MC builds communities of peers to provide support, education and advocacy for all affected by mental illness in Montgomery County.

Proporciona grupos de apoyo, clases y presentaciones dirigidos por pares para personas que viven con una afección de salud mental y para sus familiares / cuidadores sin costo. NAMI MC construye comunidades de pares para brindar apoyo, educación y defensa para todos los afectados por enfermedades mentales en el condado de Montgomery, MD.

▼ Monetary donations fund programs for caregivers and individuals affected by mental illness. Volunteers are needed to staff peer-led programs.

Las donaciones monetarias se utilizan para financiar nuestros programas para cuidadores y personas afectadas por enfermedades mentales. Se necesitan voluntarios para el personal de nuestros programas dirigidos.

■ Sharon Dietsche, executive director, 301-949-5852, ed@namimc.org, programs@namimc.org, www.namimc.org.

Link Generations

10319 Westlake Drive, #225, Bethesda, MD 20817

◆ Link Generations provides education about aging to middle- and high-school students, and connects them with older adults in interactive activities that benefit both populations by combating ageism, social isolation and loneliness. The organization develops social skills for teens by facilitating small-group conversation-based programs with older adults and encourages leadership skills for teens to start Link Generations Clubs at their schools. A special program educates teens about dementia and connects them with older adults living with memory loss.

Link Generations brinda educación sobre el envejecimiento a estudiantes de escuela secundaria y preparatoria, y los conecta con adultos mayores en actividades interactivas que benefician a ambas poblaciones al combatir el edadismo, el aislamiento social y la soledad. La organización desarrolla habilidades sociales para adolescentes al facilitar programas de conversación en grupos pequeños con adultos mayores, y fomenta las habilidades de liderazgo para que los adolescentes inicien Clubes Link Generations en sus escuelas. Un programa especial educa a los adolescentes sobre la demencia y los conecta con adultos mayores que viven con pérdida de memoria.

▼ Financial donations of \$25-\$50 support program materials and art supplies to enable participants to work on shared projects and learn about each other. Donations can be made by check to Link Generations or through link generations.org.

Las donaciones financieras de \$25 a \$50 respaldan los materiales del programa y los suministros de arte para permitir que los participantes trabajen en proyectos

...Continued on next page.

Link Generations

Cont.

compartidos y se conozcan entre sí. Las donaciones se pueden realizar mediante cheque a Link Generations o a través de linkgenerations.org.

301-365-2218 or lori@linkgenerations.org.

CULTURAL DIVERSITY • LA DIVERSIDAD CULTURAL

Chinese Culture and Community Service Center, Inc.

9318 Gaither Road, Suite 215, Gaithersburg, MD 20877

CCACC Health Center is a community health facility that provides primary care, mental health, chronic disease management services and rehab services for insured or uninsured county residents. Uninsured and low-income county residents can sign up for Montgomery Cares, receiving free primary care. CCACC provides assistance on Medicare supplemental plans and other health benefits enrollment.

El Centro de Salud CCACC es un centro de salud comunitario que brinda servicios médicos, de salud mental y del manejo de enfermedades crónicas para residentes del condado, asegurados o no asegurados. Los residentes del condado sin seguro y de bajos ingresos pueden inscribirse en Montgomery Cares y recibir atención primaria gratuita. También proporcionamos pruebas y vacunas de COVID sin costo

para los pacientes. CCACC también brinda asistencia sobre los planes suplementarios de Medicare e inscripción de beneficios de salud.

Monetary donations. Volunteers needed. CFC# 88987. Se necesitan donaciones monetarias y voluntarios.

Call 240-393-5950, email panasianclinic@ccacc-dc.org or visit www.ccacchealth.org

美京華人活動中心

9318 Gaither Road, Suite 215, 盖瑟斯堡, MD 20877

CCACC 泛亚医疗中心是一个社区诊所,不论您有无保险,我们都能提供基础保健、心理健康、慢性病管理服务和復健服务。没有保险且为低收入的蒙郡居民可以报名参加蒙郡关怀计划,获得免费的基础保健和预防性医疗服务。CCACC 也提供医疗保险补充计划和其他福利登记方面的帮助。

Korean Community Service Center of Greater Washington, Inc.

847-J Quince Orchard Blvd., Gaithersburg, MD 20878

A nonprofit social services organization, founded in 1974, that provides: social services, including comprehensive case management, information and referral, job readiness services and housing counseling; a health promotion program, including the KAMMSA and HOPE community health clinic (a health

and mental health outreach project for seniors), mental health counseling and an annual health fair; victim services for victims of domestic violence, sexual assault, dating violence and elder abuse; and an education program, including Senior Academy.

Organización de servicios sociales sin fines de lucro fundada en 1974 que brinda servicios sociales, incluida la gestión integral de casos, información y referencias, servicios de preparación laboral y asesoramiento sobre vivienda; Programa de promoción de la salud, que incluye la clínica de salud comunitaria KAMMSA y HOPE, un proyecto de extensión de salud y salud mental para personas mayores, servicios de asesoramiento sobre salud mental y una feria de salud anual; Servicios para víctimas de violencia doméstica, agresión sexual, violencia en el noviazgo y abuso de personas mayores; y programa educativo, incluida la Academia para personas mayores.

Dan Choi, 240-683-6663, dchoi@kcscgw.org, www.kcscgw.org.

한인사회복지센터

그레이터워싱턴주식회사

847-J Quince Orchard Blvd., 게이더스버그, MD 20878

포괄적인 사례 관리, 정보 및 추천, 취업 준비 서비스, 주택 상담 등의 사회 서비스를 제공하는 1974년에 설립된 비영리 사회 서비스 조직. KAMMSA 및 HOPE 지역사회 건강 클리닉, 노인을 위한 건강 및 정신 건강 봉사 프로젝트, 정신 건강 상담 서비스 및 연례 건강 박람회를 포함한 건

강 증진 프로그램 가정 폭력, 성폭행, 데이 트 폭력, 노인 학대 피해자를 위한 피해자 서비스; 시니어 아카데미를 포함한 교육 프로그램.

Language Outreach Program

1010 Grandin Ave., Suite A1, Rockville, MD 20851

English as a second language and conversation classes in a family-based program. Provides infant and child care, and tutoring for school-age children of students. Offers U.S. citizenship classes. Staff also available to assist with completion of citizenship application.

Clases de inglés como segundo idioma y conversación en un programa familiar. Proporciona cuidado y tutoría para bebés y niños para los hijos de estudiantes en edad escolar. Ofrece clases de ciudadanía estadounidense. El personal también está disponible para ayudar a completar la solicitud de ciudadanía.

Monetary donations for teacher salaries, instructional materials and snacks for children. \$15 or \$20 gift cards to Target or Walmart. Volunteers needed for teacher assistants.

Donaciones monetarias para salarios de maestros, materiales de instrucción y refrigerios para niños. Tarjetas de regalo de \$15 o \$20 para Target o Walmart. Se necesitan voluntarios para los asistentes de maestros.

Cecilia Rojas, language outreach program director, 301-251-2136, crojas@cmrocks.org, www.cmrocks.org.

Department of Housing and Community Development

Has a Wide Array of Programs and Services

MPDU Rental Program — Rental and Homeownership Programs

The Moderately Priced Dwelling Unit program requires a percentage set-aside of all new residential developments as moderately priced dwelling units. The program has generated about 900 rental units and 420 homeownership units throughout the city since 1990.

Learn more at www.rockvillemd.gov/194/Affordable-Housing.

Rockville Emergency Assistance Program

Emergency assistance is available for Rockville residents who are experiencing financial crisis, eviction, or utility shut-off, suffering from a natural disaster, or need a referral to food and medical resources.

Program applicants will have received court notices for failure to pay rent or utility disconnect notice. This program is the last resort to avert eviction or utility shut-off. Residents seeking emergency financial assistance must first have applied to the Montgomery County Department of Health and Human Services. Services to End and Prevent Homelessness unit for a written referral to be provided to the City of Rockville.

Learn more at www.rockvillemd.gov/REAP.

Bridge Rental Assistance Program

The Rockville Bridge Rental Assistance Program provides one-time financial assistance to eligible Rockville residents in need of assistance due to loss of employment or other temporary emergencies. The program aims to prevent eviction proceedings as residents pursue efforts to regain financial stability. It also provides intensive case-management services aimed at achieving long-term self-sufficiency.

Home Energy Assistance Program

The Home Energy Assistance Program offers one-time financial assistance that supplements local and statewide residential energy programs of up to \$5,000 for utility efficiency retrofits. HEAP funds can be leveraged with Community Development Block Grant funding to expand the scope of rehabilitation services that a household may need.

CDBG — Multifamily and Single-Family/Owner-Occupied Rehabilitation

Each year, Rockville receives federal Community Development Block Grant funds through a cooperative agreement with Montgomery County. CDBG funds must be used for housing and community development projects that primarily benefit low- and moderate-income people or neighborhoods. The city receives about \$260,000 in CDBG funding annually and funds two programs — multifamily and single-family rehabilitation. These programs seek to correct code deficiencies, rather than make other property improvements.

Learn more at www.rockvillemd.gov/CDBG.

Landlord-Tenant Affairs

The city's landlord-tenant service informs the public of the general rights and responsibilities of tenants and landlords, and helps resolve disputes amicably, free of charge, without having to go through the District Court process. The service aims to provide residents and landlords as much information as possible to help navigate landlord-tenant relationships as efficiently as possible.

Learn more at www.rockvillemd.gov/landlord-tenant.

Latino Youth Development Program

The Latino Youth Development Program seeks to engage middle and high school-age Latino males in the academic process by combining personal relationships and sports with weekly mentoring that emphasizes individual responsibility in both school and extracurricular activities. Discussions at these meetings reinforce healthy behaviors while raising awareness of the consequences of substance abuse, teen pregnancy, school suspension and dropout. Program staff facilitate speakers to discuss preventive topics such as alcohol and substance use and abuse, team building, career orientation, nutrition, and financial and coping skills. The outreach worker also provides human service resources that provide financial assistance, housing, emergency

food, child care, health care, help navigating the county school system and other services. Participating youth must qualify for free and reduced-price meals.

Visit the webpage at [www.rockvillemd.gov/2073/Latino-Youth-Development Services](http://www.rockvillemd.gov/2073/Latino-Youth-Development-Services).

Mentoring

In partnership with local elementary schools, the city's mentoring program coordinates volunteers to mentor students in kindergarten through fifth grade. The volunteer mentor meets at the school for one hour each week to work on study skills with an assigned child, play educational games and, most importantly, share a caring relationship. Programs are available at four elementary schools: Twinbrook, Meadow Hall, Beall and College Gardens.

Visit www.rockvillemd.gov/2075/mentoring.

Summer Enrichment Program

The Summer Enrichment program seeks to address the academic retention loss that occurs during the summer months. The program supports underperforming and failing students and helps them reach academic expectations in school. It focuses on educational foundations while having fun.

The Summer Enrichment program is available through the same participating schools as the mentoring program.

Linkages to Learning

The Linkages to Learning Program is a collaborative effort between Montgomery County Public Schools, the Montgomery County Department of Health and Human Services, and local community partners to provide social and mental health services to low-income elementary and middle school children. The program's broad mission is to provide school-based wraparound services that improve the well-being of children and their families by addressing the social, economic, health and emotional issues that act as a barrier to academic success. Rockville operates a Linkages to Learning Program for

Maryvale Elementary School students.

Visit www.montgomeryschoolsmd.org/schools/maryvalees/linkages.

Parent Education

In partnership with area providers, the city offers eight-week parenting classes. This series emphasizes the prevention of harsh physical discipline and child abuse through education in child development, realistic expectations setting and positive parenting.

Counseling Services

The city's licensed counseling staff provide counseling services to young people and their families in need of early intervention mental health treatment. The Community Services Division offers formal counseling, which involves short-term meetings with a staff member for a specified period, and informal counseling, where youth can drop by informally to speak with the counselor. City staff works with families to address a variety of complex issues through coordination with other local agencies and programs.

See www.rockvillemd.gov/372/counseling for more information.

Financial Empowerment Program

The city offers financial literacy and life skills and coaching to low- and moderate-income Rockville students and residents, to meet educational needs across age demographics. The program is consistent with other local jurisdictions, and it supplements Montgomery County Services to End and Prevent Homelessness programs and Montgomery County Public Schools curriculum.

Supportive Services

Educational seminars are available for city residents on financial and housing issues, including money management and locating affordable housing.

Information and Referral

The city helps locate human service resources that provide financial assistance, housing and temporary shelter, emergency food, child care, treatment for drug and alcohol abuse, health care, and other services.

For more information about Department of Housing and Community Development programs and services, call 240-314-8300 or email hcd@rockvillemd.gov. Located at Rockville City Hall, 111 Maryland Ave., Rockville, MD 20850.